

Packing list

136066
HOERBIGER

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80731728 /11.07.2019

Your Order No./Date
550002936808/04.10.2017

Our Order No./Date
30008691/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
354,900 KG 1 212,400 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

Batch: 3000673579
EEC Origine 09 Bavaria

212,400 KG 1.800 PC

Packing list:

24 X KLT6414
1.800 X RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/80277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



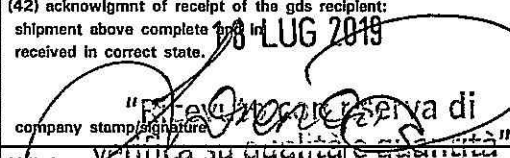
Packing listno./Date
80731728/11.07.2019

1	X	EURO
120	X	BG01
1	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 11.07.2019		(7) relation-no. 	
(8) sending-/loading-ref.number 139369		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80731728	1	EURO		0550544100	143	355

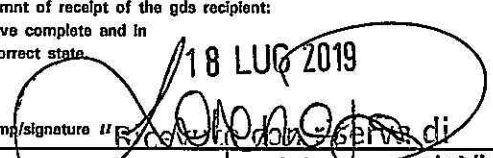
(25) total: 0001		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 143 (28) 355	
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.352,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
				(34) sender cash on deliv. EUR	

(35) attachmts	(36) cust. order number 550002936808 (37) acct (38) means of transp. KUEHNE+NAGEL S.r.l. (39) truck code Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) (40) disp. type Truck (41) payroll key
	(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 18 LUG 2019  "Magna PT S.p.A. di" company stamp/signature
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.	(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
date time signature	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 139386		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 11.07.2019 (7) relation-no. (9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladeliste-Nr	
(14) deliv.-/uploading point 14248				(15) sender comment for the shipping carrier (16) incoming date (17) incoming time 00:00:00	
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) contents SF	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80731540	2	TBA-501710	0550586400	173	1.119
80731541	1	TBA-501710	0550587400	86	547
80731542	2	TBA-501710	0550589400	173	1.119
80731543	1	TBA-501710	0550599400	86	653
80731544	2	EUROPALETTE	0558515102	205	624
80731700	1	TBA-501710	0550599400	86	653
(25) total:		0009		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) total:		809		(28) 4.715	
(29) dangerous goods classifc.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 79.572,48		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(36) cust. order number 550003189305 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type KUEHNE+NAGEL S.r.l. Truck Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state 18 LUG 2019  company stamp/signature "Euro-Glitter-Pal (GP)" (44) the consignment contains: Euro-Flach Pal.(FP) davon getauscht "verifica su quantità e quantità" Euro-Flach Pal.(FP) Euro-Glitter-Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006843 vom 11.07.2019



19-006843

Ludwigsburg, 11.07.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80731540 80731541 80731542 80731543 + 80731700 80731544 80731728	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.070
		15 Umfang cbm 5.070	
Summe: Total		10,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güterempfang Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, Str. - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 JUL 2019	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604